

CITY BRIEFS

Details upcoming City of Irving news and events

October 2009

An official publication of the City of Irving

TWITTER

Follow the City of Irving on Twitter and receive instant updates on city happenings.

Visit www.twitter.com/thecityofirving to see the latest news, events, tips and updates. Need a Twitter account? Sign up at www.twitter.com.

Users can have text messages sent to their cell phones so they can receive the latest news anytime, anywhere.

IRVING'S BIG READ

Kick off the monthlong Big Read program with the Big Bleed: Books or Blood Donation Drive from 11:30 a.m. to 2 p.m. Oct. 1. Participants may donate books or blood at the Central Library Auditorium, 801 W. Irving Blvd., and receive a free lunch. To find out more about the program, which will celebrate the works of Edgar Allan Poe, visit www.cityofirving.org/library.

DELINQUENT NOTIFICATION

Customers with delinquent municipal services bill payments (utility bills) will receive only one notice via mail to reduce paper, printing and postage costs. All subsequent notifications, to include a reminder and notice prior to disconnection of utility services, will be delivered via e-mail and/or telephone. Residents may call Customer Service at (972) 721-4211 or e-mail customer-service@cityofirving.org to ensure contact information is accurate and up-to-date.

EMERGENCY MEDICAL SERVICES FEE

Effective Oct. 1, utility bill customers will be assessed a monthly fee of \$1.50 (\$18 per year), to help fund emergency medical services and ensure residents continue to receive high-quality service without affecting property tax rates. The monthly fee will reduce resident transport fees from \$500 to \$450 and senior citizen fees from \$500 to \$400. Nonresident fees remain at \$600. Irving now has the second-lowest rate for trip fees for residential service and is the only city in the area to have a separate rate for senior residents—the lowest trip fee in the Metroplex.



FALL CARNIVAL SERIES

Children of all ages are invited to participate in a variety of games and contests during the Fall Carnival Series

organized by the Parks and Recreation Department. The fall carnivals will be held at various recreation centers as indicated below. Tickets are 25 cents each or five for \$1. Activities will include carnival games, cakewalks, jump houses, bingo and concessions. Call each recreation center for details.

- Oct. 22 – 6 to 8 p.m. at Senter Park Recreation Center, (972) 721-2641
- Oct. 23 – 6 to 8 p.m. at Mustang Park Recreation Center, (972) 556-1334
- Oct. 23 – 6:30 to 8:30 p.m. at Lee Park Recreation Center, (972) 721-2508
- Oct. 29 – 6:30 to 8:30 p.m. at Northwest Recreation Center, (972) 721-2529
- Oct. 30 – 6 to 8 p.m. at Georgia Farrow Recreation Center at West Park, (972) 721-2519
- Oct. 30 – 6:30 to 8:30 p.m. at Cimarron Park Recreation Center, (972) 910-0702



VOLUNTARY CONTRIBUTION PLAN

Since 1981, Irving residents have invested in the city's future through the Voluntary Contribution Plan, which augments funds for land acquisition designated for park purposes. To participate, round water bill payments up to the next dollar amount or more. Donations are tax deductible. An estimated \$470,880 has been used from the program to purchase additional acreage to enhance Running Bear, Senter, Fritz, Centennial and West parks.

TAX COLLECTION PROCESS

The City of Irving has entered into an agreement with Dallas County to simplify the property tax collection process for customers. Effective Oct. 1, property taxes for Irving will be collected by the Dallas County Tax Office. City and county taxes will be consolidated into one bill so customers can issue one payment to one entity. There will be no changes in tax due dates for customers—payments are due before Feb. 1 and must be postmarked by Jan. 31. To view a complete listing of tax office locations and hours, visit www.dallascounty.org/departments/tax/taxoffice_home.html. For details, visit www.cityofirving.org.



NOTICIAS BREVES

Anuncia noticias y eventos en la Ciudad de Irving

Octubre 2009

Una publicación oficial de la Ciudad de Irving

TWITTER

Sigue a la Ciudad de Irving en Twitter y recibe notificaciones instantáneas sobre acontecimientos en la ciudad. Visite www.twitter.com/thecityofirving para enterarse de las últimas noticias, eventos, consejos y actualizaciones más recientes. ¿No tiene una cuenta Twitter? Regístrese en www.twitter.com. Los usuarios pueden recibir mensajes de texto (SMS) en sus teléfonos celulares para saber de las noticias más recientes a cualquier hora y en cualquier lugar.

IRVING "BIG READ"

Inaugure el programa "Big Read" de la biblioteca durante todo el mes con una campaña de donación de libros o sangre desde las 11:30 a.m. hasta las 2 p.m. el 1 de octubre. Los participantes podrían donar libros o sangre en el Auditorio de la Biblioteca Principal, 801 W. Irving Blvd., y reciba un almuerzo gratis y entérese más sobre el programa, el cual celebrará el trabajo de Edgar Allan Poe. Visite www.cityofirving.org/library.

NOTIFICACIÓN DE PAGOS ATRASADOS

Clientes con pagos atrasados de servicios municipales recibirán una sola notificación por correo a fin de reducir los gastos de papel, impresión y franqueo. Las demás notificaciones, a incluir un recordatorio y aviso de interrupción de servicio, se enviarán por correo electrónico y/o teléfono. Los residentes pueden llamar a Servicio al Cliente al (972) 721-4211, o enviar un e-mail a customer-service@cityofirving.org para asegurar que sus datos personales están al día.

TARIFA POR SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA

A partir del 1 de octubre, se cargará una tarifa mensual de \$1.50 (\$18 por año) a las facturas de servicios públicos para financiar en parte los servicios médicos de emergencia y asegurar que los residentes continúen recibiendo un servicio de alta calidad sin afectar la tasa del impuesto sobre la propiedad. La tarifa mensual reducirá la tarifa de transporte para residentes de \$500 a \$450, y para personas de la tercera edad, de \$500 a \$400. La tarifa para transeúntes permanece en \$600. Actualmente, Irving dispone de la tarifa de transporte segunda más baja para servicios a residentes, y es la única ciudad en esta área que cuenta con una tarifa diferente para residentes de la tercera edad.



SERIE DE CARNAVALES DE OTOÑO

Se invita a niños de toda edad a participar en una variedad de juegos y competencias durante la Serie de Carnavales de Otoño organizado por el Departamento de Parques

y Recreaciones. Los carnavales se presentarán en diferentes centros de recreación de acuerdo al horario detallado aquí. Los boletos cuestan \$0.25 cada uno o cinco boletos por \$1. Las actividades incluirán juegos de carnaval, carreras de pasteles, juegos inflables, bingo y kioscos. Llame al centro de recreación de su interés para mayor información.



- 22 de octubre – 6 a 8 p.m. en el Centro de Recreación Senter Park, (972) 721-2641
- 23 de octubre – 6 a 8 p.m. en el Centro de Recreación Mustang Park, (972) 556-1334
- 23 de octubre – 6:30 a 8:30 p.m. en el Centro de Recreación Lee Park, (972) 721-2508
- 29 de octubre – 6:30 a 8:30 p.m. en el Centro de Recreación Northwest, (972) 721-2529
- 30 de octubre – 6 a 8 p.m. en el Centro de Recreación Georgia Farrow en West Park, (972) 721-2519
- 30 de octubre – 6:30 a 8:30 p.m. en el Centro de Recreación Cimarron Park, (972) 910-0702

PLAN DE CONTRIBUCIÓN VOLUNTARIA

Desde el año 1981, los residentes de Irving han invertido en el futuro de la ciudad mediante el Plan de Contribuciones Voluntarias, que aumenta los fondos para la adquisición de propiedad designada para parques. Si desea participar, redondee su pago de agua a la próxima cantidad entera. Las donaciones son deducibles de impuestos. Aproximadamente \$470,880 del programa han sido usados para la compra de propiedad adicional para realzar los parques Running Bear, Senter, Fritz, Centennial y West.

PROCESO DE RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS

La ciudad de Irving ha llegado a un acuerdo con el Condado de Dallas a fin de simplificar el proceso de recaudación de impuestos de los usuarios. A partir del 1 de octubre, los impuestos a la propiedad de Irving serán recolectados por la Oficina de Impuestos del Condado de Dallas. Los impuestos de la ciudad y los del condado serán consolidados en una cuenta para que los residentes puedan emitir un solo pago a una entidad singular. No habrán cambios en las fechas de vencimiento de impuestos para los usuarios—los pagos se deben presentarse antes del 1 de febrero y deben tener sello postal a más tardar del 31 de enero. Visite www.dallascounty.org/departments/tax/taxoffice_home.html para ver una lista entera de la ubicación de oficinas de impuesto y sus horarios. Para más información, visite www.cityofirving.org.

